

OSP  
05.12.2018

OSP IV  
05.11.2018

**POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W ŻAGANIU**



68-100 Żagań, ul. Szprotawska 45a  
tel. (68) 477-66-00, fax (68) 477-66-00  
[www.bip.wsse.gorzow.pl/pssezagan/](http://www.bip.wsse.gorzow.pl/pssezagan/)  
e-mail: [pssezagan@wsse.gorzow.pl](mailto:pssezagan@wsse.gorzow.pl)  
NIP: 924-16-37-703

**W PŁYNEŁO**  
Urząd Miejski w Iłowej  
Kancelaria Główna

04-12-2018

ilość załączników 3600.2.2018  
podpis

**PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ŻAGANIU**

NS-HK.903.139.2018

Żagań, dnia 29 listopada 2018r

**Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej**  
68-120 Iłowa  
ul. Żeromskiego 25

**OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Żaganiu na podstawie § 21 ust.1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294) w związku art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tj Dz. U. z 2017r., poz. 1261 z późn.zm) po zapoznaniu się z wynikami badania próbki wody pobranej w dniu 20.11.2018r w ramach nadzoru sanitarnego przez przedstawicieli PSSE w Żaganiu w zakresie monitoringu kontrolnego ( parametry z grupy A) z wodociągu publicznego w Iłowej zaopatrującego w wodę miejscowości: Iłowa, Czyżówek, Czerna gm. Iłowa administrowanego przez Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej przy ul. Żeromskiego 25 w Iłowej.

- sprawozdania z badań NR OL-LMiP-1404/2018 z dnia 23.11.2018r, NR OL-LBŚ-1404/2018 z dnia 23.11.2018r nr próbki OL-1404 pobranej z kurka czerpalnego w budynku Stacji Uzdatniania Wody przy ul. Traugutta w Iłowej gm. Iłowa.

stwierdza - przydatność wody do spożycia przez ludzi.

*niepodległa*



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-  
Epidemiologiczna  
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra  
Oddział Laboratoryjny  
Sekcja Badań Środowiskowych

tel. /68/ 325-46-71 w.226  
fax: /68/ 351-47-96  
pssezielonagora@wsse.gorzow.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ  
NR OL-LBŚ-1404/2018  
z dnia 23.11.2018**

Ilość egzemplarzy 2  
Egzemplarz Nr 1  
strona / stron:  
PSSE 1/1

Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Żaganiu	
Identyfikacja zlecenia / umowy klienta Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	Harmonogram pobierania próbek na 2018r. <b>OL-LBŚ.910.5.2018.56</b>
Informacje dotyczące pobierania próbek	Data pobrania próbki: 20.11.2018
	Numer protokołu pobrania: Zag-HK-128/18
	Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciel Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Żaganiu –Ż. Gołąb, E. Górniak,
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	Przedmiot badania: próbka wody do spożycia Próbka wody z wodociągu publicznego w Iłowej – wydajność wodociągu 611 m <sup>3</sup> /d Stan próbki: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	20.11.2018
Data wykonania badania	20.11.2018 –23.11.2018

Wyniki badań				
Badany wskaźnik	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki	Wartość parametryczna <sup>1)</sup>
			OL -1404	
<b>Miejsce pobrania próbek:</b>			woda podawana do sieci SUW ul. Traugutta w Iłowej	
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,92 ± 0,09	Zalecany zakres wartości do 1,0
Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012+ Ap I: 2015-06 metoda C	mg /l Pt	22,7 ± 5,7	---
Liczba progowa smaku (TFN)	PB/LBŚ-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r.		< 1 <sup>2)</sup>	---
Liczba progowa zapachu (TON)	PB/LBŚ-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r.		<1 <sup>3)</sup>	---
pH	PN-EN ISO 10523:2012	pH	7,4 ± 0,1 (T pomiaru: 26,1°C)	6,5 – 9,5
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888: 1999	µS/cm	180,8 ± 4,0 (T pomiaru: 28,8°C)	2500

<sup>1)</sup>Zgodnie z rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz. U. z 2017 poz. 2294

Liczba za znakiem „±” oznacza niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, oszacowaną bez procesu pobierania próbek.

Wartość podana przy znaku "<" oznacza, że wynik mieści się poniżej zakresu roboczego metody.

Pomiar przewodności elektrycznej uwzględnia korektę za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

<sup>2)</sup> Smak/Liczba progowa smaku/TFN: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

<sup>3)</sup> Zapach/Liczba progowa zapachu/TON: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

\*\* metoda akredytowana, wartość poza zakresem akredytacji nr AB 622

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

Młodszy Asystent  
*K.M. Matuszewska*  
mgr inż. Kamila Matuszewska

Zatwierdził

KIEROWNIK  
SEKCJI BADAŃ ŚRODOWISKOWYCH  
*M.K. Kubów*  
mgr inż. Malwina Kubów

data i podpis

Otrzymują :

1. PSSE w Żaganiu (1 egzemplarz)
2. a/a

Koniec sprawozdania

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna  
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra  
Oddział Laboratoryjny  
Sekcja Mikrobiologii i Parazytologii

tel. /68/ 325-46-71 w.229  
fax: /68/ 351-47-96  
pszezielonagora@wsse.gorzow.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ  
NR OL-LMiP-1404/2018  
z dnia 23.11.2018**

Ilość egzemplarzy 2  
Egzemplarz Nr 1  
strona / stron:  
1/1

Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Żaganiu	
Identyfikacja zlecenia / umowy klienta Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	Harmonogram pobierania próbek na 2018r <b>OL-LMiP.910.5.2018.58</b>
Informacje dotyczące pobierania próbek	Data pobrania próbki: 20.11.2018
	Numer protokołu pobrania: NR Zag-HK-128/18
	Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciele Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Żaganiu- Ż. Gołąb, E. Górniak
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	Przedmiot badania: próbki wody do spożycia Próbka wody z wodociągu publicznego w Iłowej - wydajność wodociągu 611 m <sup>3</sup> /d Stan próbek: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	20.11.2018
Data wykonania badania	20.11.2018 – 23.11.2018

Wyniki badań					
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki		Wartość parametryczna <sup>1</sup>
			OL-1404		
<b>Miejsce pobrania próbki:</b>			woda podawana do sieci SUW, ul. Traugutta w Iłowej		
Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywczym w 22°C po 72 h. Metoda płytkowa (posiew wgłębny) Zakres: od 1 jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1 ml	3 (1-7)		Bez nieprawidłowych zmian
Obecność i liczba bakterii z grupy coli. Zakres: od 1 jtk/100 ml Metoda filtracji membranowej.	PN-EN 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	jtk/100 ml	0		0
Obecność i liczba Escherichia coli. Zakres: od 1 jtk/100 ml Metoda filtracji membranowej.	PN-EN 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	jtk/100 ml	0		0
Obecność i liczba paciorkowców kałowych (enterokoków). Zakres: od 1 jtk/100 ml Metoda filtracji membranowej.	PN-EN ISO 7899-2: 2004	jtk/100 ml	0		0

<sup>1</sup> Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz.U. z 2017r., poz. 2294.

Dla metod ilościowych: wartości podane przy wyniku badania - górna i dolna granica przedziału ufności dla oszacowanej niepewności rozszerzonej przy 95% poziomie ufności i współczynnika rozszerzenia = 2 bez procesu pobierania próbek.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

STARSZY ASYSTENT

23.11.2018

mgr inż. Urszula Socha

Otrzymują:

1. PSSE w Żaganiu (1 egzemplarz)
2. a/a

POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W ŻAGANIU  
ul. Szprotawskiej 45a; tel. 4776600  
NIP 924.133.2203

Zatwierdził Asystent

data i podpis

Z A ZGODNOŚCI  
Z ORYGINAŁEM

Koniec sprawozdania

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.